

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 23 (1901)  
**Heft:** 9

**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 9 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Wasichgesungen — von unserm Jungen.**

**E**i, was bei dem Kampenscheine  
Ich dahinten seh':  
Stehn da nicht zwei kleine Beine  
Grade in die Höh?  
Ja, das sind zwei kleine Beine!  
Und, seih' doch nur an:  
Das sind unserni Jungen seine,  
Denn der hängt daran!  
Aber Junge, welcher kleine  
Schalk und Schelm und Schuft  
Strect denn so zwei kleine Beine  
Abends in die Luft!  
2.  
Nun seih', was da im Spiegel ist:  
Grad' so ein kleiner Mann,  
Mein Junge, wie du selber bist,  
Wie schaut er groß dich an!  
Jetzt strekt er grade so wie du  
Die beiden Händchen aus  
Und lacht dich an und nicht dir zu  
Und zieht das Näschen kraus.  
Nur nicht geweint, sonst, gib nur acht,  
Weint auch der Spiegelmann.  
Doch wenn mein Junge freundlich lacht,  
Lacht er ihn wieder an!

3.  
Über, aber, kleiner Wicht!  
Seine Strümpfchen ist man nicht!  
Die läßt ruhig man an seinen  
Runden, kleinen Strampelbeinen.

**Zur gefl. Beachtung.**

Schriftlichen Auskunftsabgeboten muss das Porto für Rückantwort belegt werden.  
Offerten, die man der Expedition zur Beförderung übermittelt, muss eine Frankaturmarke belegt werden.  
Postkarte, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestes je Mittwoch vormittags 10 Uhr abgeschickt werden.  
Auf Postkarten, die mit Chiffre bezeichnet sind, muss schriftliche Offerte eingereicht werden, da die Expedition nicht befugt ist, von sich aus die Adressen anzugeben.  
Es sollen keine Originalzeugnisse eingesandt werden, nur Kopien. Photographien werden am besten in Visiformat belegt.

**E**ine Tochter aus guter Familie sucht den Sommer über Stelle in eine kleine bessere Privatfamilie, wo sie das Kochen gründlich erlernen könnte. Eintritt Anfang Mai. Gefl. Offerten unter Chiffre K 1017 befördert die Exped. [1017]

Eine kleine Winterthurer Familie sucht ein erfahreneres

**Zimmermädchen**

auf Mitte April oder Anfang Mai, welches im Zimmerdienst, Nähen, Bügeln und Servieren bewandert ist. Ohne gute Zeugnisse sind Anmeldungen unnütz. Offerten unter SS 1001 an die Expedition dieses Blattes. [1001]

**Gesucht:** auf Anfang April ein tüchtiges, williges und treues Stubenmädchen in einen grösseren Landgasthof. Offerten mit Zeugnisabschriften, und wenn möglich mit Photographie, unter Chiffre H 985 befördert die Expedition. [985]

**Tochter gesucht.**

Eine treue und rechtschaffene Tochter, Waise bevorzugt, wird ans Büffet einer ehrenbaren Wirtschaft gesucht. Offerten an Restaurant Gans, Zürich I, Niederdorf 38. [980]

**Gesucht wird:** eine junge Tochter, welche die französische Sprache zu erlernen wünscht. Sie hätte in der Haushaltung zu helfen und die Kinder zu überwachen. Gute Verpflegung und Behandlung ist zugesichert. Nähre Auskunft erteilt gerne Mme. Roulet, Institutrice, Champvent, Vaud. [988]

**Gesucht:** in ein feines Lingerie-Geschäft einige tüchtige Arbeiterinnen für Hand und Maschine. Guter Lohn. Kost und Logis im Hause. Offerten unter Chiffre ML 1005 befördert die Exp. [1005]

Auch, mein lieber, kleiner Wicht,  
Hämpelmänner ist man nicht,  
Freut sich nur, wenn ihre Glieder  
Lustig zappeln auf und nieder.  
Auch Papiere ist man nicht!  
Überhaupt, du kleiner Wicht,  
Gibt's zwar mancherlei, indessen  
Ist nicht alles da zum Essen!

4.  
Was ist das für eine Art?  
Glaubst du denn, des Vaters Bart  
Sei gewachsen ganz allein  
Dir zum Zausen, Junge? — Nein!  
Und du glaubst am Ende gar  
Nur zum Aufziehu gäb's — nicht wahr? —  
Schleifen an der Mutter Haube!  
Solches ist ein falscher Glaube!  
Thust ja grad', als wäre dir  
Alles da nur zum Plätzir,  
Alt und jung und groß und klein —  
Ei, was bildest du dir ein!

Hermann Schults.

**Endlich!**

Das Gesundheitsamt von New York hat einen energischen Kreuzzug gegen die ekelhafte Gewohnheit eines großen Prozentsatzes der männlichen Bevölkerung, auf öffentlichen Plätzen auszuspucken, begonnen, weil dadurch ansteckende Krankheiten ausgebreitet und die öffentliche Gesundheit gefährdet würde. Es sind Verfügungen erlassen, die das Auspuken in Bahnen, auf Fähren und öffentlichen Plätzen bei einer Höchstrafe von 250 Fr. und Gefängnis verbieten, und es wird Schaffnern und Bärtern als Vergehen angerechnet, wenn sie Nebertretungen dieser Verfügungen nicht zur Anzeige bringen. Schon zwei Verhaftungen haben stattgefunden, und die Schuldbigen sind zu je 250 Fr. Geldstrafe verurteilt worden.

**Für kunststiftige Hände.**

Wie ein englisches Journal berichtet, kommt eine neue Mode, Handschuhe mit Handmalerei zu verzieren, auf. So geschmückte Handschuhe werden zunächst hauptsächlich von Brautnern getragen; aber es ist sehr wahrscheinlich, daß sie bald allgemeiner gebraucht werden. Die Handschuhe werden von einer Dame gemalt, die eine Art der Malerei erfunden hat, die der Körperwärme standhält, ohne unansehnlich oder rissig zu werden. Die Zeichnung auf den Handschuhen wird gewöhnlich passend zum Kleide entworfen, so daß der Entwurf von den Schultern an bis zu den Händen ausgeführt wird. Die beliebtesten Motive sind Blumen, Schmetterlinge, Eidechsen oder ähnliche Motive, die schöne Farbeneffekte geben.

**Für Feinschmeider.** Ein erfahrener Käfer, der seinem Beruf aus Gesundheitsrücksichten nicht mehr vorlieben kann, anerichtet sich, Privaten, seinen Pensionen und Hotels, wo prima Artikel verlangt und gewürdigt werden, das Beste in Käse zu beschaffen und nach Auftrag zusammzustellen. Ganz besonders empfehlenswert sind vorzügliche Tilsiter Käschchen, in Laiben zu 4½—5 Kilo. Hausfrauen, welche ihren Tischgenossen einmal von solchem Käse vorgesetzt haben, werden nachher immer wieder ein solches Käschchen im Keller halten müssen. Gefällige Offerten unter Chiffre „Kerner“ werden schnell beantwortet. [981]

**L-Arzt Sch Spengler**

Elektro-Therapie (neue)

Elektro-Homœopathie „Sauter“

Naturheilkunde

Massage — Schwed. Heilgymnastik.

**Bodanita**

885]

**Wolfhalden**

Mt. Appenzell A.-Rh.

**Sprechstunden:**

an Werktagen 8-9 u. 11-12 Uhr, an Sonntagen 1-2 Uhr; von auswärtigen vorherige Anmeldungen erbeten.

Telegrammadresse: Spenglerius, Wolfhalden.

**Kinder-Milch.**  
Die sterilisierte Naturmilch der Berner Alpen-Milchgesellschaft verhüttet

**Verdauungsstörungen.**  
Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Dépôts in den Apotheken. [826]

**Kaiser-Borax**

**SCHUTZ-MARKE.**

**Das bewährteste Toilettemittel**  
(besonders zur Verschönung des Teints), zugleich ein vielfach verwendbares Reinigungsmittel im Haushalt.

Genaue Anleitung in jedem Carton. Überall vorrätig. Vorsicht beim Einkauf. Nur echt in roten Cartons zu 15, 30 und 75 cts. Niemals lose. Specialität der Firma Heinrich Mack in Ulm a. D.

[800]

**Frauenarbeitsschule in Neuenburg.**

Das neue Schuljahr beginnt nächsten April und wird durch den Unterricht im **Weissnähen**, **Verstecken**, **Flicken** und **Stopfen** eröffnet. Die Dauer dieses Kurses beträgt ein Vierteljahr. Darauf folgt der Unterricht im **Maschinennähen** (ein Vierteljahr) und im **Kleidermachen** (vier Monate). Das vollständige Programm umfasst also ein ganzes Schuljahr. Am Schlusse desselben können die Schülerinnen, die sich durch Fleiss und tüchtige Kenntnisse ausgezeichnet haben, ein **Diplom** erlangen. — Vorzügliche Gelegenheit für junge Töchter aus der deutschen Schweiz, die französische Sprache zu erlernen und sich gleichzeitig gründlich in den Fächern des Frauenarbeitsunterrichtes auszubilden. — Auch wird Unterricht im **Glätten**, **Weissstickerei**, **Kochen** und **Haushaltung** erteilt.

Für nähere Auskunft, sowie für das Programm der einzelnen Fächer beliebe man sich an **F. A. Piaget**, Direktor der Primarschulen in **Neuenburg**. (H 540 N) [919]

**Gesucht:** einige Töchter, die sich an einem Zuschneidekurs für Damen- und Kinderkleider beteiligen wollen, sowie einige Lehrtöchter für Damenschneiderei. [974]

Offerten unter Chiffre M 974 befördert die Expedition.

**E**ine seit Jahren im Berufe stehende Damenschneiderin, bisher in guten Ateliers thätig, wünscht veränderten Verhältnissen halber einige gute Kundenhäuser für Störarbeit. Umarbeiten älterer Sachen, Modernisieren und Reparieren wird gerne besorgt. Die Geschäftstüllerin wohnt in St. Gallen; sie würde aber unter zugesagten Verhältnissen und bei rechtzeitiger Meldung auswärts gehen, um in guten Familien die mehrere Tage in Anspruch nehmende Instandstellung der Frühjahrsoausstattung zu besorgen. Die Betreuende ist still und bescheiden und weiss sich gegebenen Verhältnissen einzufügen. Offerten unter Chiffre J 1003 befördert die Expedition. [1003]

**Gesucht:**

für ein anständiges, 17 Jahre altes, flinkes Mädchen Stelle als **Hausfrau** in eine kleine Familie. Offerten unter Chiffre AP 998 befördert die Expedition. [998]

**Gesucht:**

in der französischen Schweiz (vorzugsweise in Neuenburg) oder im Auslande für eine bürgerliche Tochter von 16 Jahren Aufnahme in einer Pension oder Familie, die unter gediegener, feiner Ausbildung hauptsächlich Charakterbildung versteht und moderne Aeusserlichkeiten als Nebensache behandelt. Extreme pietistische, wie materialistische Richtung nicht gewünscht.

Gefl. Offerten unter Chiffre L 934 Y befördert **Haasenstein & Vogler**, Bern. [1006]

**E**ine junge Tochter aus gutem Hause, welche den Kurs als Arbeitslehrerin absolviert hat und aber auch für mehrere Jahre in guter Familie als Stütze und zur Pflege und Überwachung von Kindern fungiert hat und auch durch gute Praxis mit den Haushaltungsarbeiten völlig vertraut ist, sucht Stelle in einer guten Haushaltungsschule oder Anstalt als Lehrerin und Gehilfin der Hausmutter. Die Suchende verfügt über gute Atteste und Referenzen. Gefl. Offerten unter Chiffre S 987 befördert die Expedition. [987]

## Zu vermieten:

in einem Hauptort des Kantons Thurgau, in frequenter Lage, von Gärten und Anlagen umgeben, eine schöne, gesunde Wohnung für nette Leute ohne Kinder oder 1—2 Damen.

Gef. Offerten unter Chiffre PN 1010  
befördert die Expedition. [1010]

## Zu übernehmen gesucht

Zwei Damen suchen ein nachweisbar gut gehendes und rentables, kleineres, für sie passendes Geschäft zu übernehmen. Offerten unter Chiffre „Geschäft“ befördert die Expedition. [1012]

## Directrice

parlant français, allemand et anglais demandée [1013]  
pour établissement de cure. Ecrire Case 4488 Poste Servette, Genève. (H1627 X)

## Töchter-Pensionat

à Corcelles près Neuchâtel (Suisse)

Mitess Morard können diesen Frühling wieder einige Töchter aufnehmen. Gründlicher Unterricht in Sprachen, Musik, Handarbeiten etc. Angenehmes christliches Familienleben. Schöne Lage mit Aussicht auf den See und die Alpen. Pensionspreis mässig. [906]

### Für junge Damen.

Jungen Damen, welche die englische Sprache erlernen wollen, ist Gelegenheit geboten, im Hause eines im Norden von London wohnenden Arztes Aufnahme zu finden. Referenzen und nähere Auskunft erteilt Hr. Louis Ruffini, Subdirektor der Helvetia, unt. Graben 54, St. Gallen. [1007]

### Israelitisches

## Knaben-Institut

Villa „Les Jordils“  
Lausanne (französische Schweiz)  
Referenzen und Prospekte zur Verfügung.  
Direktor: B. Bloch. [914]

## Töchter-Pensionat

Mme ISOZ

Auvernier bei Neuchâtel.

Gründlicher Unterricht in Sprachen, Musik, Handarbeiten etc. Sorgfältige Erziehung und Familienleben. Prächtige, gesunde Lage, grosser Garten. [902]

Prospekte und beste Referenzen.

## Knaben - Pensionat

Müller-Thiébaud  
in Boudry bei Neuenburg.

Rasche und gründliche Erziehung der französischen Sprache. Englisch, Italienisch, Handelsfächer, Vorbereitung auf das Postexamen. Sorgfältige Ueberwachung und Familienleben. Vorzügliche Referenzen. Prospekte auf Verlangen. [867]



**Jordan & Cie.**  
60 Bahnhofstr. 60  
Zürich.  
Special-Geschäft für echte  
Loden  
engl. Chariots — Covercoat  
Homespun. [913]  
Maassanfertigung.  
Jaquette- und Tailleur-Costume  
(Genre tailleur) Mantel.  
Annahme jedes Stoffes  
zur Verarbeitung.

**Reform-Beinkleider**  
für  
Damen und Töchter  
1009] empfiehlt  
Wessner-Baumann, St. Gallen.

## Pensionnat-Famille.

Madame Guex à Vevey, reçoit en pension quelques jeunes demoiselles désirant apprendre le français et compléter leur éducation. — Anglais, musique, peinture. — Maison très bien située avec jardin. — Vie du famille. — Table soignée et abondante. — Prospectus à disposition avec nombreuses références de premier ordre, dans la Suisse allemande et à l'étranger. [1014]

Addresser à Madame Jules Guex, directrice, rue du Lac 23, Vevey (Vaud).

## Institut Delessert

Gegründet 1864. Château de Lucens Ct. de Vaud.

Leistungsfähigste Handelsschule für moderne Sprachen.

In einem Jahr 3 Sprachen: Französisch, Englisch, Italienisch oder Spanisch; Hauptzweck: Handelskorrespondenten zu bilden. Eigene, bewährte Methode. Tägliche Konversationsstunden in allen vier Sprachen. Nebenfächer: Buchhaltung, Statistik, Maschinenschreiben. Beginn des Sommersemesters (74ste) 15. April 1901. Missige Preise, Vergünstigung der Anstalt, moderne Einrichtung. Für Prospekte und Referenzen wende man sich an

Porchet & Pfaff, Direktoren und Besitzer. [1002]

## Töchter-Pensionat

→ Ray-Moser ←  
in FIEZ bei GRANDSON

(gegründet 1870) [921]

könnte nach Ostern wieder neue Zöglinge zur Erlernung der französischen Sprache aufnehmen. — Gründlicher Unterricht. — Familienleben. — Moderierte Preise. — Musik, Englisch, Italienisch, Malen. — Beste Referenzen und Prospekte zu Diensten. Für nähere Auskunft wende man sich direkt an Mme. Ray-Moser.

**SUCHARD'S**  
**CHOCOLAT FONDANT**

Die feinste Dessert-Chocolade

**Letzte Neuheit!**

aus der  
weltbekannten Fabrik PH. SUCHARD, Neuchâtel

979]

## MARIN. \* Institut Martin \* Neuchâtel.

### Französisch und Handelsunterricht.

Prachtvolle Lage. Grossartige Aussicht auf den See und die Alpen. Moderne Einrichtung und Garten. Vollständige und schnellste Erlerung des Französischen und der übrigen modernen Sprachen. Mathematische und naturwissenschaftliche Fächer. Handelslehre in Verbindung mit der Handelsschule. Spezielle Vorbereitung auf die Examens für den administrativen Post-, Telegraphen- und Eisenbahndienst. Zahlreiche diplomierte Lehrer und höchste Referenzen. Rationelle Körperflege. Gymnastik. Foot-ball. Sorgfältige Erziehung. [727]

Der Direktor und Eigentümer: M. Martin, Professor.

## Institut für junge Leute

Clos-Rousseau, Cressier bei Neuenburg.

Offizielle Verbindungen mit der Handelsschule in Neuenburg.

— Gegründet 1859. —

Erlerung der modernen Sprachen und sämtlicher Handelsfächer. — Sieben diplomierte Lehrer. — Prachtvolle Lage am Fusse des Jura, in unmittelbarer Nähe des Waldes. Referenzen von mehr als 1450 ehemaligen Zöglingen. [871]

Direktor: N. Quinche, Besitzer.

— Specialität —  
Reform-Korsetts in verschiedener Ausführung.  
E. Beck - Mathys  
Marktgasse 56 ◆ BERN ◆ Marktgasse 56.  
■ Auswahlsendung umgehend. [977]

## Pension Chapuis

Villa Belvédère

Prilly près Lausanne

für Lehrer und Jünglinge, die in den Ferien sich in der französischen Sprache zu vervollkommen wünschen. [886]

Mme Jaquenod - Fornachon

Plaine 22, Yverdon

(am Neuchâtelensee)

nimmt in ihre Familie eine beschränkte Zahl von jungen Töchtern auf. Mütterliche Ueberwachung. Französisch, Englisch, Musik, Malen. Bescheid. Preise. [861]

Institution de jeunes gens

VILLA MON-DÉSIR

Payerne (Waadt)

Gründliche Erlerung der modernen Sprachen, Handelsfächer und Künste. — Geräumiges, komfortables Haus; grosse Gärten. — Aufmerksame Pflege. Es werden nur 12 bis 15 Zöglinge aufgenommen. — Referenzen: Herr Prof. H. Golay, St. Gallen. — Prospekt und anderweitige Auskunft verlangt man von dem Direktor 935. Prof. F. Deriaz.

## Pensionat.

Junge Fräulein von 10 bis 20 Jahren, welche das Französische zu erlernen und sich in ihrer Ausbildung zu vervollständigen wünschen, belieben sich an das Pensionat P. Treyaud, Gerichtsschreib. in Cudrefin am Neuenburgersee, zu wenden. (H 649 N) Prospekte und Referenzen zur Verfügung. [936]

## Töchter-Institut „Flora“ Kronthal, St. Gallen.

Sorgfältige Erziehung u. gründlicher Unterricht i. deutsch, franz. u. engl. Sprache, Musik u. allen Fächern. Referenzen v. Eltern d. Pensionärrinnen. Prospekte. Hochachtungswert! 907 Frau M. Brüthmann-Heim.

## Töchter-Pensionat

von Fr. Bosson

Pampigny bei Morges (Waadt)

670 Meter über Meer.

Sehr gesunde Lage, herrliche Aussicht, in waldreicher Gegend, christl. Familienleben, französischer Unterricht, Klavier, Handarbeiten, Referenzen und Prospektus zur Einsicht. [927]

## Töchter-Pensionat

Mme Schenker

AUVERNIER bei Neuchâtel.

Prospekt und Referenzen. [894]

## Reese's Backpulver

Kuchen, Gugelhopf, Backwerk, etc. anerkannt vorzüglich. Ersatz für Hefe. in Drogen, Delikatesse- u. Spezialhandlungen. Fabrikniederlage bei Car. F. Schmidt, Zürich.

## Leser

der

## Frauen-Zeitung

bevorzugt

die

insertierenden Firmen

bei jeder  
Gelegenheit  
mit Bezugnahme auf dieses Blatt.

## Die böse Influenza!

Wie ist sie bei ihrem epidemischen Auftreten vor zehn Jahren verwünscht und — verspottet worden! Aber schnell rächte sie sich an den Spöttern und warf sie zu Boden, oft ehe noch ihrem Munde das letzte witzelnde Wort entflohen. Mit allen möglichen neuen Mitteln gingen ihr die Aerzte zu Leibe, die Arzneimittelchemie arbeitete fieberhaft; aber schliesslich gelangte man zu der Überzeugung, dass ihr am besten auf hygienisch-diätetischen Wege beizukommen sei. Die bösartige Grippe, so nannte man früher die Influenza, äussert sich in nervöser, gastrischer und katarrhalischer Form, und ist in letzterer am gefährlichsten, weil sie da gewöhnlich mit den Erkrankungen der Luftwege, wie Luftröhren-(Bronchial-)Katarrh, Lungenspitzen-Affektionen, Kehlkopfleiden, Asthma, Atemnot, Brustbeklemmungen, Husten, Heiserkeit, Bluthusten etc. zusammentrifft und dann für die an diesen Uebeln Leidenden die verhängnisvollsten Folgen haben kann. Wie gesagt, kehrt man in der Behandlung dieser Epidemie immer mehr zu natürlichen Arzneimitteln zurück, und unter diesen ist wohl der russische Knöterichthee obenan zu stellen. Wer seine Heilerfolge bei allen den genannten Krankheiten gesehen, war erstaunt. Ein Abguss desselben ist nicht nur ein Heil-, sondern ein Vorbeugungsmittel gegen die ernstesten Krankheiten par excellence, denn er verhindert, indem er diese Leiden in kürzester Frist beseitigt, den Ausbruch der Lungen schwindsucht, der nur zu oft bei Personen, die zu obigen Krankheiten hinneigen, als Folgeerscheinung konstatiert werden kann. Alle, die demnach die Influenza besonders zu fürchten haben, wollen schon bei leichtem Unwohlsein den Knöterichbrustthee anwenden. Wie dies am besten geschieht, erfahren sie aus einer empfehlenswerten Schrift des Herrn Ernst Weidemann in Liebenburg a. H., die gratis und franco überallhin versandt wird.

Um den Patienten den Bezug dieser Pflanze in wirklich echter Form zu ermöglichen, versendet Herr Ernst Weidemann den Knöterichthee in Paketen à 60 Gramm durch sein Generaldepot, die Greifense Apotheke des Herrn Alfred Schmidt, Basel, nach allen Orten der Schweiz.

Neuartiges

## Mako-Strick- u. Häkelgarn

Seidig, weich, außerordentlich stark und haltbar. Erspar viel Flickarbeit. Angenehmes Verarbeiten und Tragen. Ein Versuch wird jedermann überraschen und befriedigen.

(Zä 1491 g)

**Lang-Garn mit Seidenglanz** wird in zwei Stärken und 46 Farben erstellt und ist seit einem Jahr erprobt, in bereits 2000 Handlungen der Schweiz erhältlich.

[996]

F. Zwicky, Seidenzwirnerei u. Färberei, Wallisellen  
empfiehlt reichhaltige Auswahl  
waschechte Handstrick-Seide  
„FILOFLOSSE“

(Zä 1492 g) Depot bei [991]

Rudolf Osterwalder, Neugasse 49, St. Gallen.

## Gute sparsame Küche

erzielt man durch Verwendung von Maggis 3 Specialitäten: Suppenrollen, Suppenwürze und Bouillonkapseln. Eine vergleichende Kostprobe überzeugt jedermann, dass dieselben besser sind als alle Nachahmungen. Zu haben in allen Spezerei- und Delikatess-Geschäften.

[1000]

Damen- und Herren-

## STRÜMPFE

Ohne

Garantie

Naht

leiderfarbig



(Zä 1492 g)

nur innerhalb der Schweiz.

REINWOLLENE IN SCHWARZ- BEIGE das Paar zu FR. 1.25  
BAUMWOLLENE IN DIAMANTSCHWARZ " " FR. 0.65  
Referenzmuster werden paarweise abgegeben, sonst werden blos Bestellungen von mindestens einem halben Dutzend effectuirt.  
Alle Sendungen erfolgen ausschliesslich gegen Nachnahme.

MECHANISCHE STRICKEREIEN  
AARBURG.

Die gleichen Strümpfe in Wolle und Seide, beige und schwarz, das Paar zu Fr. 1.75.  
**Herren-Socken**

Wolle und Seide, beige und schwarz, das Paar zu Fr. 1.25  
Reinwollene " " " " " " - .75  
Vigogne, lederfarbig " " " " " " - .55  
Baumwollene, roh " " " " " " - .55

## Für jede Dame

ist unser Corset „Sanitas“, Marque déposée Nr. 6300, in gesundheitlicher Beziehung von grösstem Wert.

Es zeichnet sich durch die porösen Brust- und Seiten-Gummieinsätze aus, so dass vermöge deren Dehnbarkeit, sowie der angebrachten ganz weichen Gummies, die inneren Organe nicht den geringsten Druck erleiden, und dabei graziöseste Figur zum Ausdruck gelangt.

Diese Sanitascorsets sind empfohlen durch die Herren Aerzte Prof. Dr. Eichhorst, und Prof. Dr. Huguenin in Zürich, und zu erhalten in allen besseren Corsets- und Konfektionsgeschäften.

[821]

Corsetfabrik Gut & Biedermann, Zürich und Brüssel.

Zürich 1894 — Diplom — Genf 1896.

## Handelsschule „Frey“, Bern

Staatlich konzessioniert

Studium aller modernen Sprachen und Handelsfächer. Erste Vorbereitungsschule für Post-, Telegraphen- und Eisenbahn-Examen.

[943]

Das nächste Trimester beginnt am 15. April.

Prospekte und Jahresberichte beim Vorsteher: Emil Frey, Schanzenvstr. 4, Bern.

## Alpinula — Avenches

VAUD.

In hübscher Gegend schön gelegenes, für Töchterpensionat eingerichtetes Haus. — Ausbildung in Sprachen, Wissenschaften, Malen, Musik, verbunden mit Kursen in Weissnähen, Kleidermachen, Stickerei. Englische, italienische und deutsche Lehrerinnen im Hause. Preis jährlich 1000 Fr. Auskunft früherer und jetziger Zöglinge. Prospekte durch die Vorsteherin

M. Doleyes-Cornaz.



## Golliez Blutreinigungsmittel

oder

## eisenhaltiger grüner Nusschalensyrup

bereitet von

Fried. Golliez, Apotheker, in Murten.

Ein 27jähriger Erfolg und die glänzendsten Kuren berechnigen die Empfehlung dieses energischen Blutreinigungsmittels als vorteilhafter Ersatz für den Leberthran bei Skropheln, Rhachitis, Schwäche, unreinem Blut, Ekzemen, Flechten, Drüsens, Hautausschlag, rotem und aufgetriebenem Gesicht etc.

Golliez Nusschalensyrup wird von vielen Aerzten verschrieben und ist angenehm im Geschmack, leicht verdaulich und ohne Ekel oder Erbrechen zu erregen.

Ausgezeichnetes Stärkungsmittel bei allen schwächeren, hinfälligen, blutarmen, bleichsüchtigen, an Skropheln oder Rhachitis leidenden Personen.

Um Nachahmungen zu verhüten, verlange man ausdrücklich Golliez Nusschalensyrup, Marke der „2 Palmen“. In Flaschen von 3 Fr. und Fr. 5.50, letztere für die Kur eines Monats reichend.

Erhältlich in allen Apotheken.

## Gegen hartnäckigen Husten

Katarrh, Heiserkeit und Engbrüstigkeit sind Dr. J. J. Hohls Pektorinen (Tabletten) ein vielbewährtes Hausmittel von gutem, altem Ruf. Mit Anweisung in Schachteln zu 80 Rp. und Fr. 1.20 durch die Apotheken, ferner durch die in den Lokalblättern genannten Niederlagen.

(H 1038 Q) [997]

## Hotel und Pension Lattmann, Ragaz

das ganze Jahr offen

empfiehlt sich für Kurgäste und Passanten mit der Zusicherung guter und billiger Bedienung.

[375]

## Die Gartenlaube

eröffnet den \* Jahrgang 1901 \* mit den beiden hervorragenden erzählenden Werken:

„Felix Notwest“ von J. C. Heer  
„San Vigilio“ von Paul Heyse.

Ebonnementspreis vierteljährlich (13 Nummern) 2 Mark.  
Zu beziehen durch die Buchhandlungen und Postämter.

Empfohlen durch die „Schw. Frauen-Ztg.“

# Reform-Korsett

Dr. med. Anna Kuhn.

*Bequem, solid u. billig  
leicht waschbar.*

Preis 6 Fr.

Fabrikant: **F. Wyss**

Mühlebachstrasse 21, Zürich V, beim Bahnhof Stadelhofen

**Verkaufsstellen:** **Affoltern a. A.**: Meyer-Wyder. — **Altstätten** (St. Gallen): C. Baumgartner, Volksbazar. — **Baden**: Schw. Ubelmann, Badstrasse 204. — **Basel**: Wwe. Böhmer-Hetzol, Sattelgasse 6. Fr. Meyer-Weibel, Hammerstr. 92. Fr. Züst-Saxer, Schützenmatstr. 30. — **Bern**: Wwe. Stückelberger, Kramgasse 74. — **Bücher**, Mittelstr. — **Biel**: Wwe. Bühl-Rietz, Café du Pont. — **Bischofszell**: J. Blumer. — **Buchs** (St. Gallen): Schwest. Rhyner. — **Burgdorf**: Schärer, mittl. Bahnhofstr. — **Chaux-de-Fonds**: Mad. Devaux, rue de la Paix 11. Mad. Sandoz-Petermonde, rue Jacques Droz. — **Chur**: Schmid-Kundert. — **Denkendorf**: H. Denkendorf, Biel. — **Diessenhofen**: Mad. Böckeler. — **Baden (Aargau)**: Fr. Knoblauch. — **Flawil**: Fr. Feuer-Fluehli, Kappeli 14. — **Genf**: W. Glitsch. — **Frauenfeld**: Fr. A. Müller, Stickereigeschäft. — **Glarus**: Bekert & Hössli. — **Baden (Aargau)**: Fr. Knoblauch. — **Glarus**: W. Glitsch. — **Habsburg**: Mad. Voruz, rue de Biaraz 25. — **Luzern**: Fr. Feuer-Fluehli, Kappeli 14. — **Neuchâtel**: Maison Savoie-Petitpiere. — **Rapperswil**: W. Bremy-Stammer. — **Romanshorn**: Fr. Fischer-Zully, Bahnhofstr. — **Rüdti**: Fr. P. Zeller-Hess. — **St. Gallen**: Suttor z. Spinnrad, Markt 4. — **Solothurn**: Schwest. Hatemer. — **Thalwil**: H. A. Weiss sel. Erben. — **Uster**: Fr. Kipfer-Ritter, Poststr. — **Wädenswil**: Fr. Leuthold. — **Wald** (Zürich): Fr. Wwe. Kaegi-Hess. — **Wolfhalden**: Fr. Engi, Schulhaus. — **Weinfelden**: Fr. Aus der Au. — **Winterthur**: Fr. Schneider, obere Kirchgasse. — **Zug**: Hünbert-Iten. — **Zürich**: F. Wyss, Mühlebachstr. 21. Frau Hausheer-Rahn, Grossmünsterstr. H. Pfisters Wwe. — **Zurzach**: Fr. Eichenberger.

## Familien-Pension für junge Mädchen

Melle Rogivue in Châtillens (Vaud).

Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Nähn, Zuschneiden, Stickerei etc. Preis 50 Fr. monatlich. Klavierunterricht je nach Wunsch. Christl. Familienleben. Gesunde Lage. Zahlreiche Referenzen. (H 1829 L) [994]

## Familien-Pension Persoz für junge Mädchen

rue des Beaux Arts 1, Neuchâtel.

Gewissenhaftes Studium der französischen Sprache. Stunden in der Schule oder im Hause, je nach Wunsch. Klavier-Unterricht durch diplomierte Lehrerin. Ausgezeichnetes Familienleben. Beste, liebevolle Verpflegung. Sehr schöne Lage. Prospekte und Referenzen zur Verfügung. Billige Preise. (H 539 N) [920]

## Töchterpensionat I. Ranges

und

### Haushaltungsschule

## Villa Mont-Choisi, Neuchâtel.

Eltern und Vormünder werden auf dieses zeitgemässes Institut aufmerksam gemacht. Töchtern aus besseren Ständen ist hier Gelegenheit geboten, die französische Sprache zu lernen, sowie sich im Kochen und Haushalten auszubilden. Christliches Familienleben. Komfortabel eingerichtetes Haus mit grossem Garten. Prachtvolle Lage am See. Prospektus und Referenzen stehen zu Diensten. [880]

## Kinder-Banatorium

Naturheilverfahren

### Mineralbad Schönenbühl-Wolfhalden (Appenzell).

Schweifel- und eisenhaltige Quelle. Waldreiche Gegend. 630 Meter über Meer. Anmeldungen nimmt entgegen: Schwester Hanna Treusein. [925]

## Knaben-Institut Schmutz-Moccand

in Rolle am Genfersee, Kt. Waadt.

Angenehm gelegenes, geräumiges Etablissement. Hauptstudien: Französisch, Englisch, Italienisch, Spanisch und Kaufmännische Fächer. Vorbereitung zum Post- und Telegraphendienst. Sorgfältige Erziehung und massive Preise. Zahlreiche Referenzen in St. Gallen und im übrigen Kanton. Für Prospekte und weitere Auskunft wende man sich ggf. an den Direktor. [904] (H 992 L)

L. Schmutz-Moccand.

## Locarno am Lago Maggiore

### Heilanstalt und Kurpension „SANITAS“

regelmässig mildeste klimatische Kurstation in herrlicher, sonniger, windstiller Lage. (H 8981 O)

Specialabteilung für Kinder. Hydrotherapie, atmosphärische und diätetische Kuren. Prospekte gratis. [842]

A. Rühl, Locarno-Orselina.

Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auskommen vermag, zeigt Fr. Ida Niederer, vormal. Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbudgets in ihrer bereits in vier Auflagen erschienenen Schrift: *Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten.* Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1. 20 beträgt, verdient in allen Familien, speziell aber in solchen mit heranwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in St. Gallen. [843]

## Mädchenpensionat Château Brillantmont, Lausanne.

Anfang des Sommersemesters den 29. April. Prospekte durch die Direktion [899] (H 997 L)

Herrn Prof. u. Frau Heubi.

## Knaben-Pension

C. Bolens-Weissmüller

Bôle b. Colombier (Neuchâtel).

Gründliches Studium des Französischen, Italienischen etc., Handelswissenschaft. Vorbereitung auf die Post. Massige Preise. Familienleben. Prima Referenzen. [876]

## Institution de jeunes gens Chailly-Lausanne.

Französisch, Englisch, Italienisch, Handelsfächer (H 1865 L) Beste Referenzen. [978]

Briod & Gubler.

## Jünglings-Pension.

Französische Sprache. [901] Vaucher, Lehrer, Verrières.

## Für Eltern.

Das vorteilhaft bekannte praktische Töchter-Institut und Pensionat Remens sur Roche präz Lausanne empfiehlt sich allen Eltern, die für ihre Töchter eine wirklich gute und zeitgemässes Weiterbildung wünschen. Zahlreiche und gewissenhafte Referenzen. Verlangen Prospekt. [986]

### Gestickte

## Tüll- u. Mousseline-Vorhänge

Englische Vorhang-Stoffe

### • Etamine •

Vorhanghalter  
éreme und weiss

(ZaG 192) liefert billigst das [898]

Rideaux - Versand - Geschäft

## J. B. Nef

zum „Merkur“, HERISAU.

Muster franko.

Angabe der Breiten erwünscht.

Telephon.

## PLATINUM

ANTI-CORSET



FOR CYCLING WHITE OPEN NET

Ersatz für Corsets.

Die Platinum Anti-Corsets verbinden die besten Eigenschaften einer Körpersstütze mit tadeloser Figur und absoluter Behaglichkeit. [1008]

Wessner-Baumann

ST. GALLEN.



## Herzkirchenthée

vorzügliche Qualitäten echt chinesischen Schwarzhées in verschiedenen Mischungen und Preislagen.

Kaufsstellen an Plakaten ersichtlich.

En gros bei

Carl F. Schmidt, Zürich.

## Nachtstühle

gesetzlich geschützt. Hygiene, praktische Familien-Möbel

elegant, bequem und mehrfach verwendbar. P. Scheidegger, Bückersstrasse 11, Zürich III, bei der St. Jakobskirche. [1004]

## F. HENNE

Schmidgasse 6 und 10

## St. Gallen

empfiehlt fortwährend sämtliche frische Gemüse, als: Blumenkohl, Schwarzwurzeln, Spinat, Endivien und Kopfsalat, Radicchio und Karotten, Kohl, Blau- und Weisskraut, Kohlrabi etc., ferner alle Arten gedörrt. Obst u. Gemüse, zugleich sämtl. Konservengemüse als Erbsen, Bohnen, Früchte etc. Verschiedene Käse, nebst allen Sorten frischem Obst. [1011]